

Yhdistetyt asiat T-74/97 ja T-75/97

Büchel & Co. Fahrzeugteilefabrik GmbH

vastaan

Euroopan unionin neuvosto ja

Euroopan yhteisöjen komissio

Polkumyynnitullin laajentaminen — Vapauttaminen — Polkupyörän osat —
Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio (laajennettu
kolmas jaosto) 26.9.2000 II - 3070

Tuomion tiivistelmä

1. *Kumoamiskanne — Oikeussuojaintressi — Kanteen laajuus — Sellaista asetusta kokonaisuudessaan koskeva kanne, jolla laajennetaan polkumyynnitullia — Tällaisen asetuksen säännöksiä ei voida soveltaa erikseen — Tutkittavaksi ottaminen (EY:n perustamissopimuksen 173 artikla (josta on muutettuna tullut EY 230 artikla))*
2. *Kumoamiskanne — Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt — Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet — Polkumyynnitullin laajentamista koskeva asetus (EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan 4 kohta (josta on muutettuna tullut EY 230 artiklan 4 kohta))*

3. *Kumoamiskanne — Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt — Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet — Polkumyynnitullin laajentamista koskeva asetus — Välittäjä-maahantuojia, joka osallistui menettelyyn vasta tutkimuksen aloittamista koskevassa asetuksessa säädetyn määräajan päätyttyä (EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan 4 kohta (josta on muutettuna tullut EY 230 artiklan 4 kohta))*

4. *Kumoamiskanne — Luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt — Suoraan ja erikseen luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevat toimet — Polkumyynnitullin laajentamista koskeva asetus, jolla säädetään laajennetusta tullista vapauttamista koskevan järjestelmän käyttöönosta, ja laajennetusta tullista vapauttamista koskeva asetus — Ei ole tällainen toimi (EY:n perustamissopimuksen 173 artiklan 4 kohta (josta on muutettuna tullut EY 230 artiklan 4 kohta))*

1. Kumoaminen, joka kohdistuisi yksinomaan ainoaan polkumyynnitullin laajentamista koskevaan säännökseen, johtaisi siihen, että lopullisten polkumyynnitullien laajentamisesta koskemaan samankaltaisten tuotteiden tai näiden tuotteiden osien tuojia annettu asetus kävisi kokonaan sisällyksettömäksi. Kyseisen asetuksen varsinaiset säännökset sisältävän osan muut kohdat koskevat ainoastaan ensiksi mainitun säännöksen toimeenpanoa ja erityisesti mahdollisuutta saada vapautus laajennetusta tullista, eikä niitä tämän vuoksi voida soveltaa ilman kyseistä säännöstä. Näin ollen kumoamiskanne voidaan tutkia siltä osin kuin siinä vaaditaan asetuksen kumoamista kokonaisuudessaan.

(ks. 35 kohta)

2. Lopullisten polkumyynnitullien laajentamisesta koskemaan samankaltaisten tuotteiden tai näiden tuotteiden osien kolmannelta maasta tulevaa

tuontia annettu asetus koskee talouden toimijoita suoraan ja erikseen perustamissopimuksen 173 artiklan neljännessä kohdassa (josta on muutettuna tullut EY 230 artiklan neljäs kohta) tarkoitetulla tavalla, koska jäsenvaltioiden tulliviranomaisilla on velvollisuus kantaa polkumyynnitulli, joka on tällä asetuksella laajennettu koskemaan näiden tuotteiden maahantuontia, ilman, että niillä on minkeinlaista harkintavaltaa.

Sen edellytyksen osalta, että asetuksen on koskettava henkilöä erikseen, koska polkumyynnitullin laajentamista koskevalla asetuksella vain laajennetaan alkuperäisen asetuksen soveltamisalaa koskemaan samankaltaisten tuotteiden tai näiden tuotteiden osien tuontia, tällä asetuksella on siten samat oikeusvaikutukset niihin yrityksiin, joiden on maksettava laajennettua tullia, kuin asetuksella, jolla otetaan käyttöön lopullinen polkumyynnitulli, on niihin yrityksiin, joiden on maksettava lopullista tullia. Tästä seuraa, että pelkästään se seikka, että talouden

toimijan on maksettava tullia sellaisen asetuksen nojalla, jolla laajennetaan polkumyynnitullia, ei sen nostaman kumoamiskanteen tutkittavaksi ottamisen kannalta saata sitä erilaiseen oikeudelliseen asemaan kuin jossa ovat maahantuojat, joita lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta annettu asetus koskee.

(ks. 49—53 kohta)

3. Välittäjä-maahantuoja, joka osallistui menettelyyn vasta tutkimuksen aloittamista koskevassa asetuksessa säädetyn määräajan päätyttyä, vaikka sitä oli pyydetty osallistumaan polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kiertämistä koskevaan tutkimukseen, ei voi vedota asiassa T-161/94, Sinochem Heilongjiang vastaan neuvosto, 11.7.1996 annetussa tuomiossa esitettyihin periaatteisiin osoittaakseen, että neuvoston tutkimuksen jälkeen antama laajentamisasetus koskee sitä erikseen sen vuoksi, että se on osallistunut tutkimukseen.

(ks. 57—62 kohta)

4. Samoin kuin sellaisen asetuksen säännökset, jolla säädetään polkumyynnitullien laajentamisesta koskemaan kyseessäolevien tuotteiden tiettyjen osien tuontia ja laajennetusta tullista vapauttamista koskevan järjestelmän käyttöönnotosta, vapauttamisasetus ei koske kyseisten tuotteiden välittäjä-maahantuojaa sille tunnusomaisten erityispiirteiden tai sellaisen tosiasiallisen tilanteen takia, jonka perusteella se erottuisi kaikista muista, vaan pelkästään sen objektiivisen aseman vuoksi, jossa se on välittäjä-maahantuoja, samalla tavoin kuin muut samanlaisessa asemassa tosiasiallisesti tai potentiaalisesti olevat toimijat. Tällainen asetus on näin ollen kyseisen välittäjä-maahantuojan suhteen yleisesti sovellettava säädös eikä perustamissopimuksen 173 artiklan neljännessä kohdassa (josta on muutettuna tullut EY 230 artiklan neljäs kohta) tarkoitettu päätös.

(ks. 67, 69 ja 78 kohta)